



Hôpitaux de Lyon



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
سفارت فرانسه در افغانستان



# پروتوکول های مبارزه علیه انتانات نوزوکومیال

Protocoles de la lutte contre les infections  
nosocomiales

شفاخانه علی آباد کابل و شفاخانه های ملکی لیون

خانم دومینیک پاژو - لیون  
Madame Dominique PAJOT

ترجمه داکتر شبدیز دلیری - Traduction par le Dr Latif Déliri

نوامبر 2003

خانم نسرین توفانپور، شف کمیته مبارزه علیه انتانات نوزوکومیال - شفاخانه علی آباد

تحت نظر پوهندوی دکتور نادر احمد اکسیر - رییس شفاخانه علی آباد

کمیته مبارزه علیه انتانات نوزوکومیال شفاخانه علی آباد کابل و شفاخانه های ملکی لیون  
نوامبر سال 2003



Hôpitaux de Lyon



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
سفارت فرانسه در افغانستان



1

## پروتوکول شستن دست ها

### I- در شرایطی که آب موجود و قابل دسترس باشد:

- 1- برداشتن اشیای زینتی (ساعت، انگشتر، چله و...)
- 2- بالا زدن آستین ها
- 3- مرطوب ساختن و آبکش کردن دست ها، قبل از برداشتن و استفاده کردن از صابون
- 4- صابون زدن دست ها
- 5- آبکش کردن صابون
- 6- شست و شوی دست ها و آبکش کردن آن ها ( از نوک انگشتان به سمت بند دست ها و بالاتر از آن)
- 7- اجتناب از خشک کردن دست ها با دستمال ( دست ها را باید در هوای آزاد خشکانید!)

### II- در حالاتیکه آب جاری موجود و در دسترس نمیباشد:

- 1- تهیه طشت، آبدان، تملود و آفتابه
- 2- تقاضای کمک از یک نفر همکار، غرض شست و شوی دست ها
- 3- ادامه پروتوکول، مطابق به رهنمود های فوق الذکر.

### ☞ اوقات شستن دست ها ( نظر به شرایط موجوده سرویس کار):

### I- در شرایطی که آب موجود و قابل دسترس میباشد:

- 1- با وارد شدن به سرویس و آغاز کار روزمره
- 2- پس از هر بار تشناب رفتن
- 3- در فاصله کار بالای هر مریض
- 4- پس از ختم کار روزمره

### II- در حالاتیکه آب جاری موجود و در دسترس نمیباشد:

- 1- پس از هر بار تشناب رفتن
- 2- پس از ختم کار بالای هر مریضی که منتن باشد ( تصمیم با شخص خود شماست تا شرایط را تشخیص بدهید!)
- 3- پس از ختم کار روزمره



Hôpitaux de Lyon



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
سفارت فرانسه در افغانستان



2

## پروتوکول تطبیق کتیر وریدی

### I- وسایل و مواد مورد ضرورت:

یک عدد کتیر، انتی سپتیک، آب وصابون، پخته پاک، لوکوپلاست، بوتل یا خریطه سیروم، گارو یا تورنیکت و دستکش (در صورت موجودیت)!

### II- طرز العمل:

- 1- مطلع ساختن مریض
- 2- محافظت بستر مریض از خون وسایر آلودگی ها: (پهن کردن پوش دستکش، کاغذ جاذب و... در زیر دست، بالای بستر مریض)
- 3- شستن محل تزریق با آب وصابون، قبل از تطبیق انتی سپتیک (در هر زمانیکه آب وصابون میسر باشد!) (شستن، آبکش کردن و خشک کردن با پخته پاک، کامپرس و...!)
- 4- در یافت ورید
- 5- تطبیق انتی سپتیک بطور وسیع (در صورت عدم موجودیت محلول پایودین، دوبار از آب وصابون استفاده شود!)
- 6- پوشیدن دستکش (در صورت موجودیت!)
- 7- خارج ساختن کتیر از جلد ویا محفظه آن (درست در آخرین لحظه!)
- 8- تطبیق کتیر
- 9- تثبیت با لوکوپلاست
- 10- محافظت از سوزن ها و اسباب وخذہ کننده تطبیق شده در قطی های محفوظ و سربسته (تا بعدا" به بین بردن آن ها اقدام گردد!)
- 11- درج تاریخ و ساعت تطبیق کتیر در دوسیه مریض!

### مدت باقی گداردن کتیر تطبیق شده:

در حالات نورمال، کتیر تطبیق شده میتواند برای مدت 72 ساعت باقی بماند، ولی میتوان در صورت نیاز آنرا برای مدت های بیشتر از آن نگهداشت، مشروط بر اینکه همیشه مراقب بروز علایم التهاب در محل تطبیق ( سرخی، درد و تورم) بوده باشیم!



Hôpitaux de Lyon



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
سفارت فرانسه در افغانستان



## قابل توجه پرسونل دوی خاانه

### خواهران گرامی:

در صورت ایجاد کدام وخذه ویا  
بریدگی در دست خویش که در  
زمان ومکان کار شما ایجاد شده  
باشد، هر چه عاجل تر باید به  
سرویس عملیاتخانه زنانه مراجعه  
نمایید تا زخم شما فوراً "پانسمان  
گردد!

کمیته مبارزه علیه انتانات نوزوکومیال شفاخانه علی آباد کابل وشفاخانه های ملکی لیون

نوامبر سال 2003



Hôpitaux de Lyon



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE  
سفارت فرانسه در افغانستان



3

## پروتوکول تطبیق سند مثانه

### I- وسایل و مواد مورد ضرورت:

سند مثانه، سرنج 10 میلی لیتره، سیروم فزیولوژیک، انتی سپتیک (پایودین 3% و یا در صورت امکان Dakin)، کامپرس های معقم، دستکش معقم، خریطه ادرار، یک عدد تریو، و پارافین استیریل و یک عدد پنس.

### II- طرز العمل:

- 1- آماده سازی و مطلع ساختن مریض
  - 2- شستن دست ها (مراجعه شود به پروتوکول شماره 1)
  - 3- آماده سازی وسایل و مواد کار
  - 4- بستن سند با خریطه ادرار از همان آغاز (سیستم بسته)
  - 5- شست و شوی ناحیه تناسلی با آب و صابون و پخته پاک (شستن، آبکش کردن و خشک کردن با یک کامپرس) نوت: در صورت امکان یک امر ضروریمیباشد!
  - 6- تطبیق انتی سپتیک با کامپرس (انتی سپتیک تطبیق شده نباید دوباره خشک گردد!) و باقی گذاردن کامپرس مغطوس با انتی سپتیک در قسمت بالا تر از مجرای ادرار.
  - 7- پوشیدن دستکش معقم.
  - 8- باز کردن و چرب کردن سند
  - 9- تطبیق سند و پر کردن بالونک سند (مقدار آب مقطر زرق شده در بالونک، نظر به نوعیت سند فرق میکند)
  - 10- تثبیت سند با لوکوپلاست.
  - 11- تثبیت خریطه ادرار در بستر مریض (خریطه ادرار نباید بر روی سطح اتاق گذارده شود!)
  - 12- هیچوقت نباید سند را از خریطه آن جدا ساخت، بلکه جهت تخلیه آن باید از مجرای مخصوص آن استفاده گردد (سیستم بسته!)
  - 13- درج تاریخ و ساعت تطبیق سند بر روی دوسیه مریض!
- ناحیه تناسلی مریض حتماً باید روزانه یک مرتبه با آب و صابون شسته شده و این عمل بعد از هر بار تشناب رفتن، باز هم تکرار گردد!
  - **تبدیل سند:**
- سند های نوع Latex: 15 الی 20 روز  
سند های نوع Silicone: 15 روز الی 3 ماه  
در این مورد باید از داکتر معالج سوال گردد.

کمیته مبارزه علیه انتانات نوزوکومیال شفاخانه علی آباد کابل و شفاخانه های ملکی لیون

نوامبر سال 2003